



БОГОР, 28 февраля. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня в первой половине дня в Богоре состоялись вторые официальные переговоры между Председателем Совета Министров СССР Н. С. Хрущевым и Президентом Республики Индонезии Сукарно.

В переговорах принимали участие с советской стороны: министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр культуры СССР Н. А. Михайлов, председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по культурным связям с зарубежными странами Г. А. Жуков, председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям С. А. Скачков, заведующий отделом Юго-Восточной Азии МИД СССР В. И. Лихачев.

С индонезийской стороны в переговорах участвовали: министр иностранных дел Сувандро, министр национальной безопасности генерал Насутин,

заместитель председателя Верховного советского совета Фуад Абдулгани, министр просвещения и культуры Прийоно, председатель Национального планового совета Мохамед Ямин, министр строительства и развития Хайруд Салех, министр производства бригадный генерал Сувандари, министр народной промышленности генерал-майор Суванди, начальник кабинета Президента Тамалл.

Официальные переговоры на этот раз были продолжены. В первом состоялся официальная церемония подписания первого советско-индонезийского соглашения, Второго генерального соглашения об экономическом и техническом сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Индонезией и Соглашения о культурном сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Индонезией.

Совместное советско-индонезийское заявление

По приглашению Президента Республики Индонезии Сукарно Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев посетил Индонезию с 18 февраля по 1 марта 1960 года. Н. С. Хрущев сопровождали: министр иностранных дел А. А. Громыко, министр культуры Н. А. Михайлов, председатель Государственного комитета Совета Министров по культурным связям с зарубежными странами Г. А. Жуков, председатель Государственного комитета Совета Министров по внешним экономическим связям С. А. Скачков, депутат Верховного Совета СССР Т. У. Ульджабаев, министр иностранных дел Азербайджанской ССР Т. А. Таирова, начальник Главного управления по использованию атомной энергии при Совете Министров СССР В. С. Емельянов, член коллегии Министерства здравоохранения СССР А. М. Марков и другие официальные лица.

Находясь в Индонезии, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и сопровождающие его лица посетили города — Джакарту, Богор, Бандунг, Джокьякарту, Сурабаю и остров Бали. Некоторые сопровождающие лица — Н. А. Михайлов, С. А. Скачков — посетили также города Соло и Амбон.

Повсюду Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и сопровождающие его лица встречали гостеприимство и проявление дружеских чувств индонезийского народа.

При посещении указанных мест Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев выступил с речами в совете народных представителей (парламенте) в Джакарте, перед студентами и профессорами университета «Гаджа Мада» в Джокьякарте и на массовом митинге в Сурабае. Кроме того, Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев осмотрел некоторые промышленные и сельскохозяйственные объекты, строительство стадиона в Джакарте, являющегося одним из объектов, сооружаемых с помощью Советского Союза. Н. С. Хрущев и сопровождающие его лица присутствовали на представлениях индонезийского искусства в ряде посещенных им мест.

Визит предоставлял благоприятную возможность для Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева обменяться с Президентом Республики Индонезии Сукарно мнениями по различным вопросам, затрагивающим отношения между обеими странами, а также по международным вопросам в целом. Эти встречи происходили в атмосфере сердечности, дружбы и взаимопонимания.

Что касается благоприятно развивающихся отношений между Советским Союзом и Республикой Индонезией, особенно в последние годы, было отмечено, что в этих дружественных отношениях оба правительства твердо придерживаются принципов мирного сосуществования без вмешательства во внутренние дела друг друга, как это было провозглашено в Совместном советско-индонезийском заявлении в сентябре 1956 года во время первого официального посещения Советского Союза Президентом Республики Индонезии.

Правительство Советского Союза полностью поддерживает принципы резолюции Конференции стран Азии и Африки, состоявшейся в Бандунге в 1955 году.

Оба правительства вновь подтвердили, что все проявления колониализма должны быть ликвидированы и что их ликвидация отвечает интересам мира во всем мире. В этой связи правительство Советского Союза полностью поддерживает право и требование Республики Индонезии в отношении Западного Ириана. Оба правительства полностью поддерживают борьбу против колониализма, которая сейчас особенно активно разворачивается на африканском континенте. Оба правительства выражают надежду, что все народы вскоре обретут полную национальную независимость, так как национальная независимость является жизненно важным вкладом в дело мира между народами.

Правительство Советского Союза и правительство Республики Индонезии выражают глубокую надежду, что происходящее сейчас в Женеве совещание между представителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Англии о прекращении ядерных испытаний сможет вскоре достигнуть благоприятного соглашения, заключение которого способствовало бы дальнейшему уменьшению международной напряженности. Такое соглашение и его осуществление при эффективном международном контроле является важным шагом в деле всеобщего разоружения в интересах мира во всем мире.

Оба правительства считают весьма важным, что государства — члены Организации Объединенных Наций поддержали идею скорейшего прекращения всех испытаний ядерного оружия, что нашло свое выражение в резолюции Генеральной Ассамблеи ООН, принятой в ее последней сессии.

В ходе обмена мнениями был подвергнут обсуждению вопрос о предстоящем совещании на высшем уровне в Париже. Правительство Республики Индонезии выразило надежду, что указанное совещание на высшем уровне сможет начать осуществление реальных шагов по разоружению и других усилий по разрядке международной напряженности и ликвидации холодной войны. В этой связи правительство Республики Индонезии заявляет, что оно поддерживает предложение Советского Союза о полном и всеобщем разоружении и выражает надежду, что оно сможет быть осуществлено. Правительство Республики Индонезии рассматривает инициативу Советского Союза по новому сокращению своей армии на 1,200 тысяч человек как шаг к достижению названных идеалов.

Председатель Совета Министров СССР и Президент Республики Индонезии подчеркнули, что любое разногласие между государствами должно разрешаться мирными средствами. Они убеждены в том, что никакие применения оружия или угрозы применения силы не могут разрешить международных проблем. Председатель Совета Министров СССР и Президент Республики Индонезии решительно осудили всякие попытки применения и угрозы применения силы при решении спорных вопросов между государствами и выразили убеждение в том, что эта политика применения силы при решении спорных международных вопросов будет окончательно отвергнута всеми государствами как несовместимая со стремлением народов к прочному миру на земле.

Необходимость осуждения такой политики вытекает из того, что новая война при современных средствах истребления была бы величайшим бедствием для человечества. Поэтому оба правительства считают, что всякие попытки решать споры и разногласия путем применения силы или угрозы силой будут означать преступление против мира, против чести и совести человечества.

Оба правительства считают, что существующие остатки холодной войны и гонка вооружений должны быть ликвидированы с тем, чтобы освободить человечество от страха войны. Это является важным вкладом в дело установления прочного всеобщего мира.

В этой связи оба правительства считают, что недавний визит Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева в Соединенные Штаты Америки и обмен мнениями, который имел место во время этого визита, являются огромным вкладом в дело ослабления международной напряженности и улучшения отношений между государствами. Оба правительства надеются, что предстоящий визит президента США в Советский Союз и беседы во время этого визита приведут к дальнейшим положительным результатам.

Оба правительства высказали уверенность в том, что интересы обеспечения мира требуют развития технически малоразвитых стран в сторону обеспечения достойного уровня жизни и, таким образом, ликвидации в конечном счете различия в уровне жизни между высокоразвитыми в промышленном отношении странами и странами с неразвитой промышленностью. Разоружение позволит ускорить ликвидацию разницы между жизненным уровнем населения слаборазвитых стран и жизненным уровнем стран с высокоразвитой промышленностью. Это еще больше укрепит основы мирного сосуществования между государствами.

Правительство СССР и Индонезии разделяют мнение, что совещание в верхах, которое будет созвано в мае в Париже, является лишь началом ряда совещаний на высшем уровне, причем не только с целью достижения соглашения по разоружению, но и для того, чтобы найти и установить более здоровую основу международных отношений в целом, с тем, чтобы добиться прогресса и освободить народы от угрозы новой войны.

Оба правительства придерживаются того мнения, что важные проблемы, относящиеся к поддержанию всеобщего мира, касаются не только четырех великих держав, но и затрагивают интересы всех других народов. Поэтому они выражают надежду, что на последующих встречах на высшем уровне с целью решения проблем, относящихся к судьбам мира, к судьбам всего человечества, будут привлекаться к участию в рассмотрении указанных проблем и другие страны, в том числе те, которые не являются участниками существующих военных союзов, включая соответствующие страны Азии и Африки.

Оба правительства считают, что нейтральная, активная, независимая политика неучастия в военных союзах представляет собой положительный вклад в дело ослабления международной напряженности, в дело поддержания мира во всем мире. В этой связи Президент Республики Индонезии подтвердил, что Индонезия твердо придерживается своей активной, независимой внешней политики, политики неучастия в существующих военных союзах. Председатель Совета Министров СССР заявил, что народ и правительство Советского Союза уважают активную и независимую внешнюю политику Индонезии и что эта политика представляет собой важный вклад в дело упрочения мира во всем мире. Он отметил выдающуюся роль индонезийского народа, который под руководством Президента Сукарно последовательно осуществляет эту политику.

Председатель Совета Министров СССР и Президент Республики Индонезии рассмотрели вопросы экономического сотрудничества между обеими странами. Они констатировали, что генеральное соглашение об экономическом и техническом сотрудничестве от 15 сентября 1956 года, к взаимному удовлетворению сторон, осуществляется успешно. Было уделено особое внимание различным стройкам, как уже осуществляемым, так и находящимся в стадии проектирования. Главы обоих правительств подвергли обсуждению вопрос об оказании помощи Индонезии и предоставлении в связи с просьбой индонезийского правительства нового кредита со стороны Советского Союза для реализации проектов, включенных в генеральный план развития Индонезии на ближайшее будущее. В частности, предусматривается проектирование и осуществление строительства сталелитейных, металлургических, химических и других заводов, текстильных фабрик и других объектов.

Была достигнута договоренность о том, что сумма предоставляемого кредита составит 250 миллионов ам. долларов. Предоставленный кредит является долгосрочным и льготным по условиям. Соответствующее соглашение было подписано Председателем Совета Министров СССР и Президентом Республики Индонезии.

Правительство СССР окажет помощь Индонезии в выполнении некоторых объектов работ по программе мирного использования атомной энергии, в порядке выполнения генерального соглашения, подписанного 15 сентября 1956 года, об экономическом и техническом сотрудничестве. Эта помощь будет включать поставку атомного реактора для проведения научно-исследовательских работ и обучение специалистов. Советское правительство поставит оборудование и окажет помощь правительству Индонезии в подготовке технических кадров и специалистов. По этому вопросу будет заключено специальное соглашение.

В области торговли между двумя странами был достигнут определенный прогресс, и товарооборот между ними увеличивается. В целях достижения дальнейшего прогресса обе стороны договорились о заключении долгосрочного торгового соглашения. Это соглашение будет касаться закупок в больших размерах, чем до сих пор, Советским Союзом индонезийского каучука и других товаров традиционного индонезийского экспорта, а также поставки Советским Союзом товаров, интересующих индонезийскую сторону.

Обе стороны разделяют мнение, что расширение торговли между странами на основе взаимной выгоды будет укреплять в целом отношения между государствами.

Правительство Советского Союза и правительство Индонезийской Республики считают, что культурные связи, в самом широком смысле этого слова, между государствами будут способствовать достижению лучшего взаимопонимания и дальнейшему укреплению дружбы между народами обеих стран.

Оба правительства выражают удовлетворение по поводу того, что во время визита Председателя Совета Министров СССР в Индонезию между обеими странами было подписано соглашение о культурном сотрудничестве. Выполнение этого соглашения несомненно укрепит культурные отношения и дружбу между нашими народами. Было решено на основе этого соглашения составить программы культурного и научного обмена на 1960, а затем на 1961—1962 годы.

Во время пребывания в Индонезии Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев сообщил Президенту Сукарно, что Советское правительство решило в знак дальнейшего развития и укрепления дружественных отношений между народами обеих стран построить в качестве дара Республике Индонезия госпиталь в Джакарте на 200 коек и поликлинику при нем.

Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев передал в дар университету Индонезии в г. Джакарте и университету «Гаджа Мада» в г. Джокьякарте библиотеки советской научной и художественной литературы.

В г. Амбоне был заложен первый камень создаваемого с помощью Советского Союза технологического института, который будет готовить кадры индонезийских специалистов в области судостроения и океанографии.

В заключение оба правительства выражают удовлетворение по поводу успеха визита Председателя Совета Министров СССР Н. С. Хрущева, который, кроме укрепления дружбы между народами Советского Союза и Индонезии, а также расширения экономического и технического сотрудничества между обоими государствами, внес также важный вклад в дело мобилизации общественного мнения на борьбу за процветание, справедливость и прочный мир между всеми народами.

Председатель Совета Министров СССР пригласил Президента Республики Индонезии Сукарно нанести дружественный визит в Советский Союз в удобное для него время. Это приглашение с признательностью было принято Президентом.

ВТОРОЕ ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ об экономическом и техническом сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Индонезией

Исходя из дружественных отношений, существующих между Союзом Советских Социалистических Республик и Республикой Индонезией, и учитывая опыт по экономическому и техническому сотрудничеству в выполнении генерального соглашения от 15 сентября 1956 года, оба правительства договорились о заключении Второго генерального соглашения, направленного на дальнейшее содействие в общем развитии экономики Индонезии. Это соглашение основывается на взаимной выгоде, равенстве, уважении суверенитета и невмешательстве во внутренние дела сторон.

СТАТЬЯ I
Правительство Союза Советских Социалистических Республик соглашается сотрудничать с правительством Республики Индонезии в сооружении промышленных и других объектов, в том числе предприятий черной и цветной металлургии, химической промышленности, в использовании атомной энергии в мирных целях, текстильных предприятий и сельскохозяйственных объектов, которые необходимы для общего экономического развития Республики Индонезии.

Количество и характер таких и других предприятий и объектов, строительство которых будет осуществляться при содействии Союза Советских Социалистических Республик, будут определены на более поздней стадии по взаимному согласию сторон и с учетом результатов изыскательских и исследовательских работ, которые будут осуществлены советскими организациями в сотрудничестве с индонезийскими организациями.

СТАТЬЯ II
По просьбе правительства Республики Индонезии советские организации в сотрудничестве с индонезийскими организациями проведут изыскательские и исследовательские работы по предприятиям и объектам, которые будут сооружаться в Республике Индонезии при содействии Союза ССР.

Перечень, объем и сроки выполнения изыскательских и исследовательских работ, характер участия сторон в этих работах будут определены в дополнительных соглашениях, которые будут заключены в соответствии с настоящим генеральным соглашением.

На основе данных, полученных в результате указанных изысканий и исследований, советские организации дадут индонезийской стороне соответствующие консультации.

СТАТЬЯ III
Советские организации, помимо проведения предусмотренных в статье II изыскательских и исследовательских работ, готовы выполнить проектные работы по подлежащим строительству при содействии Советского Союза предприятиям и объектам, поставить для этих предприятий и объектов оборудование и материалы, которые не могут быть изысканы в Республике Индонезии, а также оказать техническое содействие в строительстве (консультации и авторское наблюдение), в монтаже и наладке оборудования и пуске предприятий в эксплуатацию, для чего направят в Республику Индонезию советских специалистов и квалифицированных рабочих на сроки и в количестве по согласованию сторон. Советские организации также готовы оказать содействие в подготовке индонезийских специалистов для работы на предприятиях, которые будут строиться при содействии СССР, путем обучения их на месте, а также путем обучения на аналогичных советских предприятиях.

Объем поставок оборудования и материалов и оказания технического содействия, в связи со строительством, предусмотренным в статье I, предприятий и объектов, будет согласовываться в каждом конкретном случае между сторонами и определяться в дополнительных соглашениях, которые будут заключены в соответствии с настоящим генеральным соглашением.

СТАТЬЯ IV
Советские организации передадут индонезийской стороне техническую документацию, информацию и лицензии, необходимые для организации производства соответствующей продукции на построенных в соответствии с настоящим генеральным соглашением предприятиях и объектах. Передача указанной документации и необходимых лицензий на производство будет осуществляться безвозмездно с оплатой индонезийской стороной лишь фактических расходов советских организаций, связанных с изготовлением документации.

Передаваемые документация и лицензии будут использоваться только в целях производства упомянутой выше продукции в границах Республики Индонезии.

Н. ХРУЩЕВ
Председатель Совета Министров
Союза ССР

СУКАРНО
Президент Республики
Индонезии

СОГЛАШЕНИЕ О КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Правительство Союза Советских Социалистических Республик и правительство Республики Индонезии, стремясь к расширению культурных связей между обеими странами в интересах дальнейшего развития и укрепления дружественных отношений между советским и индонезийскими народами, в соответствии с четвертым пунктом советско-индонезийского совместного заявления от 11 сентября 1956 года, решили заключить настоящее соглашение и с этой целью

Председатель Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик Н. С. Хрущев и Президент и Премьер-Министр Республики Индонезии Сукарно согласились с нижеследующим:

СТАТЬЯ I
Договаривающиеся стороны в рамках законов, действующих в каждой стране, и на основе принципов уважения суверенитета, невмешательства во внутренние дела и равноправия, будут всемерно укреплять и развивать взаимный культурный обмен для взаимной выгоды.

СТАТЬЯ II
Договаривающиеся стороны будут способствовать в меру своих возможностей и потребностей развитию сотрудничества, обмена опытом и достижениями в области науки, высшего образования и просвещения, здравоохранения, литературы, искусства и спорта путем направления делегаций и отдельных деятелей науки и культуры, организации концертов, лекций, художественных и научных выставок, расширения сотрудничества между научными, художественными и литературными учреждениями и другими организациями, призванными развивать научные и культурные знания.

СТАТЬЯ V
Правительство Союза ССР предоставляет правительству Республики Индонезии кредит в сумме 250 миллионов ам. долларов из 2,5 процента годовых с правом использования этого кредита в течение 7 лет на оплату выполняемых советскими организациями проектных работ и поставляемых из СССР в Индонезию оборудования и материалов, необходимых для предприятий и объектов, которые будут строиться при содействии Советского Союза в соответствии с настоящим генеральным соглашением.

СТАТЬЯ VI
Правительство Республики Индонезии будет погашать предоставляемый ему, согласно статье V, кредит по каждому предприятию и объекту в отдельности в течение 12 лет равными ежегодными долями, начиная через год после завершения комплексных поставок из СССР оборудования и материалов по данному предприятию или объекту.

Проценты по кредиту будут начисляться с даты использования соответствующей части кредита и уплачиваться в течение первого квартала года, следующего за годом, за который они начислены.

СТАТЬЯ VII
Погашение кредита и уплата начисленных по нему процентов будут производиться правительством Республики Индонезии путем поставок в Советский Союз индонезийских товаров и/или фунтами стерлингов, а также другой свободно-конвертируемой валютой по согласованию между Госбанком СССР и Банком Индонезии.

Стороны будут за три месяца до наступления очередного года погашения кредита и уплаты процентов по нему согласовывать на каждый календарный год номенклатуру и цены товаров, а также количество и сроки их поставок.

При погашении кредита и уплате процентов по нему фунтами стерлингов или другой свободно-конвертируемой валютой расчет фунтов стерлингов или другой свободно-конвертируемой валюты в ам. доллары будет производиться по паритету на день платежа.

СТАТЬЯ VIII
В целях учета использования и погашения кредита и уплаты начисленных по нему процентов Государственный банк СССР и Банк Индонезии откроют специальные кредитные счета и установят совместный технический порядок ведения указанных счетов и расчетов по кредиту.

СТАТЬЯ IX
Расходы советской стороны по командированию советских специалистов и квалифицированных рабочих в Республику Индонезию и по приему в СССР индонезийских граждан для прохождения производственно-технического обучения и практики будут оплачиваться правительством Республики Индонезии в индонезийских рупиях путем зачисления соответствующих сумм на специальный счет, который Государственный банк СССР откроет в Банке Индонезии в пользу советских организаций, оказывающих эти услуги. Суммы с этого счета могут быть использованы на текущие расходы советских организаций в Республике Индонезии, а также, по согласованию между Государственным банком СССР и Банком Индонезии, на другие платежи.

В случае изменения паритета индонезийской рупии по отношению к ам. доллару, который в настоящее время составляет 45 индонезийских рупий за 1 ам. доллар, Государственный банк СССР и Банк Индонезии осуществят соответствующий пересчет сальдо по специальному счету, указанному в настоящей статье.

СТАТЬЯ X
Выполнение предусмотренных настоящим генеральным соглашением изыскательских, исследовательских и проектных работ, поставка оборудования и материалов, командирование советских специалистов в Республику Индонезию и принятие на обучение индонезийских граждан в СССР будут производиться советскими организациями на основе контрактов, заключаемых с индонезийскими организациями, уполномоченными на то индонезийским правительством.

В этих контрактах будут подробно определяться объемы, цены, сроки и другие условия поставок оборудования и материалов и оказания услуг по настоящему генеральному соглашению.

Настоящее генеральное соглашение подлежит ратификации в соответствии с установленным порядком в каждой стране и войдет в силу в день обмена ратификационными грамотами, который будет иметь место в Москве.

Совершено в г. Богоре 28 февраля 1960 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и индонезийском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Н. ХРУЩЕВ
Председатель Совета Министров
Союза ССР

СУКАРНО
Президент Республики
Индонезии

СТАТЬЯ III

Договаривающиеся стороны на взаимной основе будут поощрять сотрудничество в области распространения книг и журналов, а также в области радиовещания и кинематографии путем обмена и распространения литературы, демонстрации кинофильмов, обмена радиопрограммами и музыкальными записями (грампластинками), предоставления для взаимного пользования киноаппаратуры, театральных реквизитов и другого культурного инвентаря.

СТАТЬЯ IV
Договаривающиеся стороны в соответствии со своими возможностями и потребностями будут предоставлять гражданам другой стороны, назначенным их правительствами, возможность обучаться в научных, технических и промышленных учреждениях, имеющихся в каждой из стран.

Обе стороны соглашаются, что индонезийским учащимся, получившим законченное среднее образование в Индонезии, которое при наличии соответствующего свидетельства дает право на поступление в государственные университеты Индонезии, будет разрешено поступать в высшие учебные заведения Советского Союза в соответствии с действующими законами и постановлениями СССР, а советским учащимся, имеющим право на поступление в высшие учебные заведения своей страны, будет разрешено поступать в университеты Индонезии в соответствии с действующими законами и постановлениями Индонезии.

Окончание на 2-й стр.

СОГЛАШЕНИЕ О КУЛЬТУРНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ

(ОКОНЧАНИЕ)

СТАТЬЯ V

Договаривающиеся стороны выражают желание осуществлять и развивать взаимное приглашение преподавателей высших учебных заведений, а также работников науки и культуры для чтения лекций и лекционных курсов.

СТАТЬЯ VI

Договаривающиеся стороны будут способствовать сотрудничеству между спортивными организациями обеих сторон в интересах развития спорта в целом, и, в частности, для организации спортивных соревнований между обеими странами.

СТАТЬЯ VII

Настоящее соглашение будет проводиться в жизнь на основании ежегодных планов работы, в которых определены условия его проведения в жизнь, включая финансирование.

Для обсуждения указанных планов в конце каждого года будут проводиться переговоры через дипломатические каналы. Если обе стороны сочтут необходимым, указанные переговоры могут проводиться поочередно и в Москве, и в Джакарте представителями, назначенными каждым правительством.

СТАТЬЯ VIII

Настоящее соглашение вступает в силу после обмена нотами, в которых уведомляется, что настоящее соглашение утверждено в соответствии с конституцией каждой из сторон и теряет силу по истечении 6-месячного срока со дня, когда одна из договаривающихся сторон уведомит другую сторону о своем желании изменить или прекратить его действие.

Настоящее соглашение совершено в г. Богоре 28 февраля 1960 года в двух экземплярах, каждый на русском и индонезийском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Н. ХРУЩЕВ
Председатель
Совета Министров
СССР

СУКАРНО
Президент и
Премьер-Министр
Республики
Индонезии

Заявление Н. С. ХРУЩЕВА на пресс-конференции в Джакарте

Дорогие друзья!
Господа!
Благодаря любезному приглашению Президента и Премьер-Министра Республики Индонезии Сукарно мы имеем счастливую возможность побывать в некоторых районах вашей страны, встретиться со многими людьми.

Во время визита мы имели важные, откровенные и очень полезные беседы с нашим другом Президентом Сукарно и другими государственными деятелями Республики Индонезии по широкому кругу международных проблем и по вопросам дальнейшего развития дружественных отношений и сотрудничества между нашими странами.

Вас, конечно, интересует вопрос, довольны ли мы результатами переговоров, итогами нашего визита? Да, очень довольны. Как вы уже знаете, вчера были подписаны Совместное советско-индонезийское заявление, генеральное соглашение об экономическом и техническом сотрудничестве и Соглашение о развитии культурных связей между Советским Союзом и Республикой Индонезией. Эти документы проникнуты духом взаимопонимания, они открывают широкие перспективы сотрудничества наших стран на основе принципов мирного сосуществования, укрепления мира и дружбы между народами. Мы рассматриваем эти документы как важный вклад в общее дело борьбы всех народов за ликвидацию «холодной войны» и ослабление международной напряженности.

Мне приятно сообщить представителям прессы, что Советское правительство пригласило Президента Сукарно вновь посетить Советский Союз в удобное для него время. Наше приглашение принято, и мы выражаем в связи с этим большое удовлетворение.

Находясь в вашей стране, мы получили много письменных и устных приглашений посетить различные города, принять участие во встречах и народных праздниках. Пользуясь случаем, хочу выразить сердечную благодарность всем, кто прислал нам приглашения. Мы глубоко сожалеем, что не имеем возможности воспользоваться всеми дружественными приглашениями, т. к. нет физической возможности сделать это.

Скажу откровенно — редко приходится видеть что-либо более прекрасное, чем горы, долины и моря Индонезии. Природа вашей страны сказочно прекрасна. Мне понравились ваш чудесный край и особенно понравилась трудолюбивые, гостеприимные и приветливые люди.

Земля ваша богата, но сама природа не кормит и не поит людей, особенно, если природой владеют чужеземцы. А ведь под вашими пышными пальмами простые люди

Подписаны советско-индонезийские соглашения

БОГОР, 28 февраля. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня в Богоре в президентском дворце состоялась официальная церемония подписания Совместного советско-индонезийского заявления, Второго генерального соглашения об экономическом и техническом сотрудничестве и Соглашения о культурном сотрудничестве между СССР и Республикой Индонезией.

Совместное заявление и соглашения подписали Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев и Президент Республики Индонезии Сукарно.

При подписании с советской стороны присутствовали: министр иностранных дел СССР А. А. Громыко, министр культуры СССР Н. А. Михайлов, председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по культурным связям с зарубежными странами Г. А. Жуков, председатель Государственного комитета Совета Министров СССР по внешним экономическим связям С. А. Скачков, депутат Верховного Совета СССР Т. У. Ульджабаев, министр иностранных дел Азербайджанской ССР Т. А. Таиров, временный поверенный в делах СССР в Индонезии П. С. Кузнецов.

С индонезийской стороны присутствовали: первый министр Джуанда, министр иностранных дел Субандаро, заместитель председателя Верховного совещательного совета Руслан Абдулгани, председатель Национального планового совета Мохаммед Ямин, министр строительства и развития Хайрул Салех, министр производства бригадный генерал Супраджди, министр народной промышленности генерал-майор Сухарто, министр просвещения и культуры Прийоно и другие члены правительства.

По случаю подписания этих документов Президент Республики Индонезии Сукарно и Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев обменялись крепкими рукопожатиями и дружески обменялись.

Пребывание Н. С. Хрущева в Индонезии

ДЖАКАРТА, 29 февраля. (ТАСС). Сегодня Председатель Совета Министров СССР Н. С. Хрущев возвратился из Богора в Джакарту.

Днем в Джакарте состоялась пресс-конференция, на которой Н. С. Хрущев зачитал заявление для печати и затем ответил на вопросы журналистов.

В первой половине дня Председатель Совета Министров СССР Н. С.

Хрущев встретился с сотрудниками советского посольства и других советских учреждений в Джакарте. Н. С. Хрущев обратился к собравшимся с сердечной речью и пожелал членам советской колонии в Индонезии здоровья и дальнейших успехов в работе на благо укрепления дружественных связей между СССР и Республикой Индонезией.

странами Азии, способствует созданию нормальных отношений между государствами и укреплению мира. А это — главная цель Советского Союза в международных отношениях. Других целей у Советского Союза не было и нет.

Мы искренне хотим помочь слаборазвитым в экономическом отношении странам ликвидировать тяжелое наследие колониализма, создать предпосылки для быстрого хозяйственного и культурного подъема. Льготные кредиты Советского Союза предназначаются для финансирования крупных объектов народного хозяйства, имеющих первостепенное значение. Все средства и материалы создаются целиком и исключительно трудом советских людей.

Но любая помощь, любое сотрудничество окажется бесполезными, если человечеству не удастся решить важнейшую проблему — обеспечить длительный и прочный мир, мир без оружия, без напряженности, без войн — холодных и горячих. Ключ к решению этого вопроса — осуществление программы всеобщего и полного разоружения.

1959 год принес смягчение международной обстановки, показал, что при наличии доброй воли можно добиться хороших результатов.

1960 год начинается с добрых предзнаменований. Намечена встреча глав правительств великих держав. От личного общения и контактов между руководителями государственных дел, как подтверждает опыт, зависит многое. Советский Союз охотно идет на такие встречи и контакты с любой целью — добиться сохранения длительного и прочного мира, устранить опасность возникновения новой войны.

Помогать можно, разумеется, по-разному. Бывают такие люди, которые готовы в трудную минуту «поддержать» кого-либо, «выручить», но потом такой процент берут, что «соснастилвенный» готов локотки кусать, а то и прямо в петлю лезть. В конце концов, тот, кому оказывают такую «помощь», становится еще беднее, а тот, кто оказывает, — еще более богатее за счет первого. Часть награбленных денег идет на новую «помощь», и богатства таким образом умножаются. Можно оказывать помощь и по-другому — прищипывать — на тебе, боже, что мне не

оставать от важных задач коммунистического строительства, от возросших духовных потребностей трудящихся республик. Главный недостаток состоит в том, что пропаганда все еще слабо связана с жизнью, с задачами коммунистического строительства. Некоторые отделения Общества не проводят на предприятиях промышленности и транспорта, в стройках, в сельском хозяйстве последовательной пропаганды передовых методов труда, достижений науки и техники. В малом количестве читаются лекции по вопросам коммунистического воспитания трудящихся. Все еще не уделяется должное внимание пропаганде естественно-научных знаний. Нерегулярно проводятся лекции непосредственно в колхозах, совхозах и на предприятиях. Некоторые отделения все еще неудовлетворительно ведут работу по привлечению в ряды Общества технической и сельской интеллигенции, по созданию на предприятиях и в селах групп членов Общества.

Теперь я готов ответить на ваши вопросы.

За тесную связь пропаганды с жизнью

Состоялся четвертый пленум правления Общества по распространению политических и научных знаний Грузинской ССР. Пленум заслушал доклад заместителя председателя правления Общества Д. Енукидзе «Итоги третьего съезда Всесоюзного общества по распространению политических и научных знаний и ход выполнения постановлений третьего пленума правления Общества Грузинской ССР».

Большое значение для дальнейшего улучшения лекционной пропаганды, повышения уровня работы Общества, указал докладчик, имеет постановление ЦК КПСС «О задачах партийной пропаганды в современных условиях». За последнее время лекционная пропаганда значительно расширилась. В прошлом году прочитано 54,7 тысяч лекций. Намного возросло количество бесплатных лекций.

Наряду с этим докладчик отметил, что недостатки, отмеченные третьим съездом Всесоюзного общества, характерны и для Общества Грузинской ССР. Его работа продолжает

Успех дела решает технический прогресс



В КОНЦЕ прошлого года Горький приборостроительный завод «Горприбор» выпустил первую продукцию — дифференциальные реле давления типа «ДРД», конструкция которых разработана Московским заводом «Манометр».

Производство нового завода нашла широкий спрос. Горькие реле давления используются на доменных печах металлургических предприятий Украины, на Херсонской верфи.

В текущем году горькие приборостроители выпустят 1.500 дифференциальных реле. С февраля коллектив завода приступает к серийному выпуску жиромеров молюка, конструкция которых разработана в Горьком научно-исследовательском институте приборостроения и средств автоматизации промышленности. До конца года будет выпущено 2 тысячи жиромеров.

На третий квартал нынешнего года намечено также выпуск рН-метров — приборов для определения концентрации и содержания растворов.

Наряду с освоением выпуска новой продукции завод продолжает строить в строй второй производственный корпус. Мощности значительно возрастут. К 1965 году предприятие будет выпускать продукцию на сумму 85 миллионов рублей.

На снимке: переводчик производства Михаила Горгалде проводит испытание реле давления. (Фотохроника ГruzTAg).

О ГЛАВНОМ ЗАБЫВАТЬ НЕЛЬЗЯ

ПОЛГОДА тому назад инициативу работников Тбилисского завода шифовальных станков, составивших семилетний план механизации и автоматизации, подхватили многие предприятия республики. Среди них был и молодой завод «Тблприбор», где директором В. Гавазава.

К этому времени завод наладил выпуск только одного вида продукции — скоростеров СЛ-2. А в будущем ему предстояло изготовить и скоростером более современной конструкции, и автоматические приборы для измерения концентрации водородных ионов — рН-метры, диаметры, цветометры, мутнометры. К концу семилетия «Тблприбор» будет выпускать продукцию во много раз больше, чем в первом году семилетия. А так как рост выпуска продукции во многом определяется внедрением комплексной механизации и автоматизации производственных процессов, на заводе был составлен на семилетие подробный план. Он предусматривал много мероприятий, в том числе создание поточных линий, ввод в эксплуатацию станков с программным управлением.

На основе заводского плана были созданы затем планы участков. Перед нами один из них, составленный основным, сборочным участком на 1959 год. Сформулирован он лаконично: организовать поточек по сборке скоростеров СЭ-1; автоматизировать изготовление цилиндрических витых пружинок 10 наименований.

Жизнь, как известно, может выносить поправки в любой план. Так случилось и здесь. Исходя из плана, работники завода интенсивно вели подготовку к организации поточек по сборке скоростеров СЭ-1. Они разработали техническую документацию, сделали опытный образец. И когда собрался представитель его заказчика, Министрству путей сообщения СССР, выяснилось, что скоростер такого

типа ему не нужен. Заказчик настаивал на ускорении работ по выпуску скоростеров более сложной конструкции — контактно-регистрирующих. Этот скоростер «СЛ-2» выполняет все те функции, что и изготовляемый сейчас скоростер «СЛ-1», а кроме того, записывает показания скорости при разных сигналах светофора и работает в комплексе с автоматом и с «ручной баллистикой». Новый скоростер сложнее в изготовлении, а главное — длительнее и труднее цикла его испытаний.

На второй квартал намечается выпуск скоростеров «СЛ-2» опытным серийно. Это значит, что в марте предприятие должно сделать хотя бы несколько комплектов, чтобы представить их в палату мер и весов для регистрации.

«Тблприбор» готовится к новому этапу. Разработана технология, почти завершена подготовка чертежей оснастки, размещены заказы на кооперацию.

Надо сказать, что как только жизнь внесла поправки в составленный на участке план, на заводе это учли и сделали соответствующие коррективы. Первый пункт, касающийся скоростера СЭ-1, был заменен таким: полностью освоить ремонт и регулировку приставных ходов 2Х.

Это мероприятие должно было намного облегчить «проблему приставных ходов». Дело в том, что этот узел «Тблприбор» получает со 2-го Московского часового завода. Большое количество приставных ходов выходит из строя из-за разладки, и раньше их приходилось вновь отправлять на завод для ремонта. Вот поэтому и решил коллектив сборщиков «Тблприбора» освоить у себя ремонт и регулировку приставного хода. С Московского часового завода в Тбилиси приехал мастер и отремонтировал узлы здесь, на месте. А в это время тбилисцы приставных ходов занимаемся слесарь-сборщик Вахтанг Двали. Он же сделал приспособление, с

ОБЯЗАТЕЛЬНО НАДО ВЫПОЛНЯТЬ

помощью которого отдельно проверяется приставный ход. Отпала необходимость собирать для проверки всю часовую группу. Время ремонта сокращено, таким образом, в 3-4 раза. План в этой своей части оказался выполненным.

А второй пункт плана, касающийся автоматизации изготовления цилиндрических витых пружинок 10 наименований? Осуществлен ли он?

Неполностью. Автоматизирован лишь основной процесс изготовления этих пружинок. Резку пружинок и загибку их концов еще нужно механизировать.

Отчего же коллектив не пошел до конца в этом деле? «Из-за занятости текущей, из-за забот о выполнении плана», — отвечает главный инженер завода П. Спарсмашвили.

Да, трудностей у завода много, трудностей становления и роста. Встал на ноги, наконец, инструментальный цех завода, но по-прежнему маломощным, слабооборудованным остается отдел главного механика. Уйму времени и энергии отнимают хлопоты о том, чтобы как-то разрешить проблему транспорта для перевозки людей на завод во вторую и третью смены, чтобы «отвозить» соседние помещения, переданные «Тблприбору» еще в середине прошлого года постановлением ЦК КП Грузии и Совета Министров Грузинской ССР. Не разрешена «проблема» парковок. И еще десятка таких проблем. И прежде всего, конечно, — выполнение все возрастающего плана, с которым в последнее время дела обстоят плохо.

Совершенно ясно, что такой комплекс проблем, да еще в условиях, когда совнархоз не помогает молодому заводу с нужной ему оперативностью, поглощает все время. Люди работают здесь, подчас, забыв о сне и отдыхе. И возникает серьезная опасность того, что в этой темке, в постоянных хлопотах о плане, на предприятии перестанут заботиться о безусловном осуществлении намечаемых мероприятий по автоматизации и механизации производства. А ведь это — один из главных источников повышения производительности! Об этом забывать нельзя.

О СНИЖЕНИИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ РОЗНИЧНЫХ ЦЕН НА НЕКОТОРЫЕ ТОВАРЫ НАРОДНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ

По решению Совета Министров СССР с 1 марта 1960 г. снижены государственные розничные цены в среднем: на электрические швейные машины — на 20 проц., на гардинно-сетчатое полотно — на 23 проц., на меховые изделия из шкурки серебристо-черных лисиц и песца — на 20 проц., на ткани из натурального шелка и на отдельные виды тканей из искусственного шелка — на 15 проц., на фотоаппараты некоторых марок — до 30 проц., на некоторые марки радиоприемников и ружей охотничьих — на 25 проц., на мотороллеры «Вятка» — на 18 проц., на консервы какао и кофе со стуженым молоком — на 30 проц.

По решению Советов Министров союзных республик с 1 марта этого года снижены также государственные розничные цены в среднем: на авторучки и автокарандаши — на 20 проц., на лезвия для безопасных бритв — на 30 проц., на гармони — на 20 проц., на галантерейные изделия — на 5 проц., на мармелад — на 19 проц.

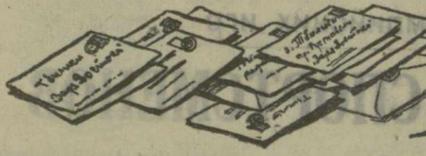
Выгода населения от настоящего снижения государственных розничных цен в расчете на год составит около 2,5 млрд. рублей.

В ознаменование 120-летия со дня рождения Акакия Церетели

В июле нынешнего года исполняется 120 лет со дня рождения выдающегося грузинского писателя и общественного деятеля, классика грузинской литературы Акакия Церетели.

Для разработки мероприятий по ознаменованию этой даты образована юбилейная комиссия в составе гг. И. Абшадзе (председатель), Г. Абшадзе, Г. Абзанидзе, К. Гардабхадзе, И. Гришавили, У. Джапаридзе, Г. Джигладе, Г. Леонидзе, А. Мачавариани, А. Мирхулава, Г. Натрошвили, В. Урушадзе, С. Чиковани, Д. Чхиквишвили, Д. Шенгелая. (ГрузТАГ).

Тбилисский Комитет КП Грузии и Тбилиское городское отделение Общества по распространению политических и научных знаний Грузинской ССР совместно с Грузинским филиалом Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС и Тбилиским филиалом Центрального музея В. И. Ленина проводят «ЛЕНИНСКИЕ ЧТЕНИЯ», посвященные 90-летию со дня рождения В. И. Ленина. 1-й день чтений — 2 марта, в 8 часов вечера, в Концертном зале театра имени Ш. Руставели.



Письма наших читателей

ПОДВИГ ВЕРХОЛАЗА

От удара ветра сорвался с рельсы крепильный плунжер. Тотчас в небо вспыхнула сигнальная лампа-индикатор. Это означало, что верхняя ферма шестидесятиметровой отводной мачты над строящимся цехом угрожала падением.

Ферма монтировалась в двадцать пять дней. Но, даже не считая времени и затрат труда, последствия ее падения были бы безобразны: под мачтой находился новооборудованный цех газовой компрессии.

Сейчас ферма еще держалась при помощи временного натяжного троса, но каждому было понятно, что долго она так не продержится. Вот почему молодой уже прораб Савченко, прошедший десятки больших строек, бежал в маленькую обогоревшую монтажную, где сидели четверо верхолазов, и, с трудом переводя дыхание, сказал надменно и глухо:

— Беда, ребята, будет, если мы в течение получаса не закрепим ферму. Кто из вас что предлагает? Забраться на мачту можно только одному — ветер, возможна сильная вибрация.

Четверо молчали и ожегченно дымили папиросами. Казалось, они бессильно предло-жить сейчас что-либо дельное.

Но вот рослый человек с черными усиками отделился от четверки, застенул борта брезентовой куртки и подошел к мастеру.

— Семеныч, не волнуей! Сейчас все сделаем!

Это был Георгий Тодуашвили — опытный специалист по высотному монтажу. Он монтировал металлургический завод у себя на родине — в Густави, а потом приехал на берега Северного Дона строить самый мощный в Европе химический комбинат-гигант. Скромный и исключительно трудолюбивый, Георгий за короткое время заслужил лю-

бов и всеобщее уважение коллектива верхолазов.

...Совсем стемнело, когда Г. Тодуашвили затянул на боку лыжки аварийного пояса, одел очки, взяв на плечи сумку с инструментом и переносной малогабаритный ацетиленовый аппарат. Тут же он подошел к трапу астакады и уверенно спустил на первую перекладину.

...Подъем на мачту — десять ферм, двести сорок ступенек — остался позади.

Дул ветер. В лицо и стекла очков бил колючий мелкий снег. Амплитуда линейных колебаний концевой отметки верхней фермы превышала один метр. Отсюда было не только хорошо видно, но и почти физически ощущимо, как сильно вибрировала на карнасе опора концевой фермы. Каждую минуту конструкция могла сорваться вниз и надеться бедо.

Самое трудное, что предстояло сделать, — это отцентровать плунжерные отверстия опорной балки, чтобы они совпали с отверстиями карнаса.

В который раз Георгий Тодуашвили рванул на себя вороток. Густыми струйками по лицу стекал пот, его горьковато-соленый привкус оседал на пересохших губах.

Передохнув, верхолаз вставил в вороток кусок трубы, чем удлинил поворотный рычаг, выбрался на ребро наружного кронштейна и, придерживая себя рукой, с размаху ударил по трубе ногой. Но он не рассчитал силу удара: рука не сдержала инерции тела и правая нога Георгия... сорвалась с кронштейна.

У четверых товарищей, что освещали мачту с земли, перехватило дыхание...

Отважного верхолаза Г. Тодуашвили удержала на мачте лыжка



аварийного пояса. При падении он сильно изрезал запястье, ушиб плечо и колено, но главное было сделано: отверстие фермы и карнаса сопали! Теперь верхолаз спокойно вложил туда плунжера, блокировал их двухтавровыми «бабками» и, чтобы ферма никогда не посмела больше сорваться, глухо приварил плунжера к опорной балке нижнего карнаса.

Ослепительная вспышка флюоресцентного огня на башне дерзко разорвала снежное хмурое небо. Вспышка повторилась еще раз, а потом потухла так же мгновенно, как и возникла. Катастрофа была ликвидирована решительно и быстро! Георгий Тодуашвили обустраивал на земле и хотел было размять уставшее тело, но в это время четверо людей во главе с прорабом Савченко подбежали к нему и стали обнимать, как самого родного человека, которого не видели много лет.

Н. ЗУБЬЯКОВ,
Луганская область.

ЛУЧ МИРА СВЕТИТ НАД ЗЕМЛЕЙ

Войны холодной карта бита! Промедный год успех принес. Все говорят лишь о визитах. И кто кому визит нанес.

Пуск Нью-Йорк, Париж, Джакарта, Посланцев Родины моей, Все города, что есть на карте. Встречают, как своих друзей.

Пусть вечный мир восторжествует над всей планетой земной. В чудесный век, друзья, живу я.

Луч мира светит над землей.

С. ПАНФИЛОВ,
рабкор.

Спасибо вам, дорогие

В третьем классе, которым я руковожу, 46 ребят. Есть среди них смиренные и шаловливые, серьезные и озорные. Одни отстают по некоторым предметам, другие учатся хорошо. Но тем, кто послабее, помогают более сильные ученики. Самые различные по характеру ребята.

Но, несмотря на то, что они еще малы, общая черта вырисовывается у них достаточно ярко уже сейчас: они дружны, любят друг друга и умеют помочь товарищу, если он попал в беду.

Конечно, школа, педагоги стараются воспитать их в этом духе, но если семья, родители не помогут нам, все наши стремления не достигнут отличных результатов. Я хочу сказать о том, насколько легче работать педагогу, если среди родителей, осо-

бенно среди активной, есть такие матери и отцы, которые волнуются не только за своего сына или дочь, а сердце их болит за весь класс, за каждого ребенка.

Мне хочется рассказать об одном случае. Однажды ученик нашего класса Григорий Луц не пришел в школу. Когда дети

Владимировны Калатошивили своих трою. И несмотря на это, она нашла возможность и силы временно заменить Григория маму. Она купила мальчику в подарок фуражку, белье, съездила в больницу к его матери. И наш Гриша стал совсем другим. Руки «чужих» мам согрели его на переменах он шутил и смеялся, как и все ребята. Новый Год он встречал в семье Калатошивили. На каникулы Гришу взяла к себе Анна Дмитриевна Ричко; все старалась, чтобы мальчик чувствовал себя, как дома, или вернее — лучше, чем дома. У нас даже установилась своеобразная очередь: а кто следующий пригласит Гришу к себе? Желающих было много, но не все успели. Гришина мама вышла из больницы. Встреча

ВНИМАНИЕ!

возвращались с занятий, они встретили его в троллейбусе! Гриша успел рассказать им о своем горе. Тяжело заболела мать, ее уложили в больницу. О том, что ему трудно живется, класс знал и раньше. Отца у него не было, мать — молодая женщина, инвалид. Родительский комитет помогал этой семье.

Теперь, когда Гриша остался дома один, он еще больше нуждается в нашей помощи, решили ребята. Они купили для Луца билет в цирк, абонемент в ТЮЗ, завтракали в школьном буфете только вместе с ним. Волнения и беспокойство ребят передались и их родителям. Навестив в больнице Гришину маму и узнав, что больной требуется длительный постельный режим, они успокоили ее, пообещав создать для мальчика необходимые условия. Первой приютила у себя Гришу семья Меркуловых. Они его выкупали, переделали, словом, сделали все, что сделали бы для своего сына. Через неделю мальчика взяла к себе семья Калатошивили. Необходимо сказать, что у Людмилы

ЧЕЛОВЕК

произшла в ТЮЗе, дети смотрели спектакль.

— Гришенька, как ты поправился! — были первые слова, с которыми обратилась она к сыну.

Что мне еще добавить? Я очень много раз благодарил родителей, но мне хочется, чтобы все узнали, какие они хорошие. И как счастлив педагог, когда ему приходится работать совместно с такими людьми, настоящими советскими людьми.

Е. ПОПЛАВСКАЯ,
преподавательница тбилисской 64-й средней школы.

Досадные помехи

Кутанский литопонный завод — одно из крупных химических предприятий республики. Особенно возросла его роль после майского (1958 г.) Пленума ЦК КПСС. В ближайшие два-три года заводу предстоит удвоить выпуск литопона, красок, медного купороса.

Задача, конечно, важная и ответственная. Но уже сейчас коллектив завода сталкивается с серьезными трудностями в ее осуществлении. Эти трудности заключаются прежде всего в плохом снабжении предприятия сырьем. Недостаёт окиси цинка, не хватает медного лома, иногда отсутствует качественный барит.

В прошлом году цех красок часто простаивал из-за отсутствия качественного медного барита. Причиной этого являлось то, что Чордское рудоуправление несвое-

менно отгрузило руду баритовому заводу, который снабжает литопонный завод.

Не лучше обстоит дело и в нынешнем году.

Из-за бездорожья Чордский баритовый рудник не всегда в состоянии отгрузить руду, что и в дальнейшем может повлечь за собой серьезные срывы в работе баритового и, следовательно, литопонного заводов.

Обо всем этом известно Управлению металлургической и химической промышленности Совнархоза Грузии, но действенных мер оно пока не принимает.

И. ГИОРГБИНИ,
инструктор отдела промышленности Кутанского горкома КП Грузии.

В город — на чистой автомашине

При въезде в Тбилиси на основных магистралях — со стороны г. Орджоникидзе, Кахети, Манглиси и Казах — Тетри-Цкаро следует установить площадки для мойки автомашин.

Этот вопрос уже давно волнует водителей, прибывающих из районов в город. В Сочи, например, ни одна автомашина не может въехать в город, если не будет предварительно вымыта. Почему нельзя установить такой порядок и у нас. Почему наш красавец Тбилиси не может иметь такую же простую и удобную площадку для мойки машин?

Если этот вопрос будет успешно разрешен, водитель, приехавший из района, не станет ездить по закоулкам и переулкам, избегая зоркого глаза инспектора, грозящего штрафом за грязную, немую машину.

Разве трудно решить такую проблему?

Т. АВАЛИНИ,
Ст. Агара.



Напроказничал! Фотоотд. С. Онанова.



На Кутанской швейной фабрике № 4 много молодых рабочих, окончивших техникумы и средние школы. Они успешно трудятся, стремясь досрочно выполнить семилетний план.

ПАМЯТНИК ЗАКРЫТ

На юго-восточной окраине селения Нижние-Суфлисы Ахалцхского района стоит памятник храброму русскому воину подпоручику Венленского егеря Кого полка Д. А. Нилюво, погибшему в бою под г. Ахалцхе 14 ноября 1853 года при взятии орудий турецкой батареи.

Этот памятник, как и многие другие, напоминает нам о храбрости, бесстрашии и героизме, которые всегда проявляли русские люди при защите отечества. Поэтому становится понятным большой интерес, который проявляют к памятнику героя местные жители и приезжие.

Однако осмотреть памятник трудно, так как вокруг него стоит сей-

КОРОТКИЕ СИГНАЛЫ

час частные дворы с садами, огороженными со всех сторон.

Ахалцхскому райисполкому необходимо открыть свободный доступ к памятнику героя.

д. СУББОТА.

УБЕДИТЕСЬ САМИ!

В начале января нашим работникам выдали спецодежду: ватные брюки и верхнюю ватную стеганку. Эти вещи сшиты безобразно, кроме того, вата внутри одежды распределена неравномерно. Образец этой одежды хранится у меня на квартире. Если руководители артели инвалидов «Энергия» захотят, они смогут убедиться в низком качестве своей продукции.

Мой адрес: Тбилиси, улица Ртвеладзе, 13.

А. КИРТАДЗЕ.

СВЯЗИСТЫ МЕДЛЯТ

Прошло свыше восьми месяцев с тех пор, как правление колхоза имени Калинина села Нитвиани Ланчхутского района заключило договор с дирекцией радиотрансляционной сети Министерства связи Грузинской ССР о радиодиффузии села. Переисчислены деньги, однако строймонтажная

КОНСЕРВЫ С ОТХОДАМИ

В зимнее время очень приятно поставить на стол зеленое лобно. Соблазненные этим продуктом, мы приобрели в магазине банку консервов Самтредского консервного завода.

Но в банке обнаружилось такое значительное количество отходов, что это испортило нам аппетит.

Уважаемая редакция! Мы надеемся, что вы приглядитесь к банке и консервный завод за выпуск подобной продукции.

С. ГАРИБАШВИЛИ.

ОТ РЕДАКЦИИ:

с этим письмом автор прислал «образец» продукции с этикеткой «Фасоль стручковая». Совнархоз Грузинской ССР, Грузконсерктрест, Первый сорт, г. Самтредиа.

Наша почта

28-29 февраля

Как всегда, в нашей почте много писем, в которых выражается признательность работникам различных учреждений за их чуткое отношение к советским людям, сообразно с трудовыми успехами, критикуются отдельные недостатки.

Техник-строитель Р. Мгадсел рассказывает об успехах Окамского совхоза Ахалцхского района. Совхоз еще очень молодой, но является одним из передовых в республике. И это, говорится в письме, — результат хорошей работы партийной организации.

Наш читатель Апат Курбанов, лектор Бакинской высшей партийной школы, рассказывает в своем письме о том, какую огромную роль в его выздоровлении сыграл курорт Шови. Отдыхая здесь, он сдружился с врачами, педагогами, тружениками сел Грузии.

Нам пишут бывшие заключенные исправительно-трудовой колонии. Они выражают благодарность начальнику колонии,

Л. Джапаридзе, который помог многим из них стать на честный путь и вернуться к трудовой жизни.

Читатель Г. Кулов в своем письме отмечает, что в Тбилиси все еще очень неблагоприятно с отоплением. Несмотря на жалобы жильцов, во многих домах центральное отопление до сих пор еще не отремонтировано и не налажено.

Редакция получила ответы на письма, которые были переданы в различные организации для принятия мер. В их числе ответ заместителя председателя правления Грузпромсовета Р. Шенгелия на письмо М. Аваловой, в котором критиковалась деятельность ремонтной мастерской музыкальных инструментов артели имени 25 февраля. В ответе сообщается, что бывший заведующий мастерской Т. Нацвалишвили и мастер музыкальных инструментов А. Сопла сняты с работы. Пianos доставлено на квартиру М. Ава-

ЛЮДИТО КАКИЕ!

Я инвалид первой группы и третий год прикован к постели. Лишена возможности передвигаться. А тут еще нагрянула новая беда — разболелись зубы. Что делать?

Мне пришлось письменно обратиться в Республиканскую стоматологическую поликлинику. Директор поликлиники Владимир Ильич Сакарели и даже чутко отнесся к моей просьбе и поручил хирургу Тине Давидовне Абуладзе оказать помощь на дому.

Посетив меня, она не сразу пристыдила к своим обязанностям врача-хирурга, а завела со мной душевный разговор: расспросила о семейных делах, о моей основной болезни, успокоила и подбодрила меня. Осмотрев зубы, она оказала первую помощь и обещала помочь лечить зубы на дому.

Но лечить зубы на дому —

дело, конечно, хлопотливое. Посетив меня, заместитель директора Арчил Ильич Нозадзе заявил, что ко мне будут привозить бормашину и присылать опытного специалиста. И действительно, на второй день ко мне на квартиру доставили бормашину, пришла врач Этери Александровна Чилашвили. Я видела ее впервые, но она так тепло отнеслась ко мне, что мне показалось, будто бы мы с ней давно знакомы.

Осмотрев зубы, Этери Александровна заявила, что непременно их вылечит. Когда все зубы были приведены в порядок, Этери Александровна ласково попрощалась со мной и обещала навещать меня.

Что можно сказать о таких замечательных людях? Большое вам спасибо, дорогие друзья!

Р. ОРДИЯН.

ОДЕНЕМ ГОРОДА В ЗЕЛЕНый НАРЯД

В городах нашей республики высаживаются сотни тысяч деревьев и кустарников. Достаточно сказать, что только в Густави за последние годы посажено один миллион сто пятьдесят тысяч деревьев и кустарников.

Мощный размах зеленого строительства требует большого количества посадочного материала. Между тем питомники, расположенные на территории Грузии, не удовлетворяют этих потребностей, и сажень приходится привозить из других республик.

Такое положение объясняется переполненными распределением древесины-декора-

тивных питомников (большинство из них сосредоточено в западной части республики), а также малыми их размерами и недостаточной механической обработкой.

Выращиванием посадочного материала занимаются различные организации — в системе Министерства сельского хозяйства Грузии ССР. Это позволяет создавать крупные питомники, рационально использовать кадры и механизмы, что приведет к значительному снижению себестоимости посадочного материала и расширению его ассортимента.

Г. ОРДЖОНИКИДЗЕ, агроном-агропатор Руставского цементного завода.

ОБЕЩАЛКИН

Хоть товарищ Обещалкин занимает видный пост — все ж товарищ Обещалкин в обращении очень прост.

Как он ласков! Как он вежлив! Обходитель! Приветлив! Не стеснясь заходите, все, что надобно, просите — никому отказа нет, всем — пожалуйста — в ответ.

— Но... чуть-чуть вы запоздали, жаль, вчера не забежали, а б устроил все тотчас, а сейчас помочь вам в деле я смогу на той неделе, — и за дверь проводит вас.

Срок приходит. Он в смущении... — Я прошу у вас прощения. Усаужить я вам готов!

Ради бога, извините. Все устрою! Заходите через парочку деньков

Солнце, дождь, морозно, тает — Обещалкин обещает — В понедельник... Вторник... Среду... Утром... Вечером... К обеду... Ходить, бродить взад-вперед — Через месяц... Через год... Скоро... ждаль осталось мало... Результат? Читай сначала.

М. ДОНДАРОВ,
рабкор.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

МИР — главный вопрос современности

Из-за рубежа поступили первые отклики на выступление главы Советского правительства Никиты Сергеевича Хрущева перед депутатами индонезийского парламента.

Чехословацкие газеты публикуют полный текст или подробное изложение выступления Н. С. Хрущева. «Недалек тот день, когда народы на всем свете сбросят позорные иго колониализма».

Письмо Чжоу Энь-лая Неру

ПЕКИН, 28 февраля. (ТАСС). Премьер Государственного совета КНР Чжоу Энь-лай 26 февраля направил премьер-министру Индии Джавахарлалу Неру письмо, в котором выражает благодарность за приглашение посетить Индию и провести переговоры о мирном разрешении пограничных инцидентов между двумя странами.

ЗА ТОРЖЕСТВО ДЕМОКРАТИИ В ГРЕЦИИ!

ОФИНЫ, 28 февраля. (ТАСС). Сегодня в газете «Авги» помещено письмо Манолиса Глезоца с обращением к людям доброй воли всего мира. Указав, что 12 марта в Ареопаге будет рассматриваться прошение о пересмотре судебного дела и приговора афинского военного трибунала, Манолис Глезоц, в частности, пишет:

СТРАСТИ УЛЕГЛИСЬ... ПОКА

Многим «зватокам» еще до начала XXVII чемпионата было «все ясно», и от них можно было услышать такие рассуждения: «Петросян устал после Югославии и Голландии, «Смыслов растроен», «Бронштейн постарел», «Геллер не дотянет» и т. д. и т. п. Но чаще всего сходились на том, что «некому занять первое место, кроме Бориса Спасского».

Петросян долгое время лидировал, пока в четвертьфинальном туре не потерпел первое поражение от Льва Полугаевского. «Лев съел тигра», — шутили по этому поводу. В Тбилиси Петросян заболел на старте — это пошло ему даже «на пользу».

На международной весенней ярмарке в Лейпциге

ЛЕЙПЦИГ, 29 февраля. (ТАСС). Вчера здесь открылась традиционная международная весенняя ярмарка. В ней участвуют 9,438 предприятий, фирм, торговых организаций и компаний из 51 страны мира.

Турнир окончен. Я очень рад отметить, что гроссмейстеры Корчной и Петросян оказались такими великими, такими коллегами и друзьями, что уступили очередь Виктору Корчному. «Пусть и у Корчного на квартире будет золотая медаль!»

Экс-чемпион мира в роли короля ничья! Нет, не идет Смыслову звать Льва Смыслова хочется пожелать найти свою обычную уверенность, меткость удара, внутреннее спокойствие, чтобы смысловский «шахматный автомат» заработал снова точнее, и тогда у такого талантливого шахматиста, как Смыслов, половинки превратятся в единицы.

Закрытие VIII зимних Олимпийских игр

ТРИУМФ СОВЕТСКИХ СПОРТСМЕНОВ

СКВО ВЭЛЛИ, 28 февраля. Спецкорр. ТАСС В. Озеров передает: Четыре с половиной часа длились соревнования по скоростному бегу на коньках на 10 тыс. метров. 30 спортсменов оспаривали золотую, серебряную и бронзовую медали.

В итоге соревнований звание олимпийского чемпиона и золотую медаль завоевал норвежский конькобежец Кнут Юханссен. Он пробежал эту дистанцию за 15 мин. 46,6 сек. и установил новый мировой и олимпийский рекорды.

Прекрасный результат показал 22-летний москвич динамовец Виктор Косичкин. Он завоевал серебряную медаль, проиграв олимпийскому чемпиону всего лишь 2,6 секунды. Косичкин значительно улучшил свой личный результат и установил новый всеолимпийский рекорд.

В первой встрече финального хоккейного турнира вчера встретились команды Чехословакии и Германии. Встречу выиграли чехословацкие хоккеисты со счетом 9:1 (3:1, 4:0, 2:0).

Немало волнений доставил зрителям третий матч финального олимпийского турнира по хоккею с шайбой между командами Швеции и Канады.

Первый период канадские хоккеисты проиграли со счетом 1:4. Однако затем они сумели мобилизоваться и выиграли эту важную для себя встречу со счетом 6:5 (1:4, 1:0, 4:1).

Одной из интереснейших встреч хоккейного турнира был матч между командами СССР и США, исход которого во многом решал судьбу золотой медали Олимпиады. Выиграв со счетом 3:2, американская команда идет без поражений, в то время как перед последним матчем их ближайшие соперники канадские хоккеисты уже потеряли два очка.

Команды играли в следующем составе: СССР — Пучков, Сологубов, Баулин, Кувчевский, Сидоренков, Алиматов, Локтев, Александров, Бычков, Гребенников, Цицинов, Якушев, Грошев и Петухов; США — Маккартан, Кириен, Мейасич, Джонсон, Олсон, Ролехайзер, Вильям и Роджер Кристиан, Вильям и Роберт Кларк, Оуэн, Паавола, Уильямс и Маквай.

На четвертой минуте первого периода Вильям Кларк с подачи своего брата Роберта открывает счет. Через минуту правый нападающий советской команды Александров принимает шайбу от Сологубова и сильным ударом забрасывает ее в ворота противника. Наши нападающие непрерывно атакуют ворота команды США.

Официальный мировой рекорд в беге на эту дистанцию принадлежит с 1956 года Е. Гришину и равняется 40,2 сек.

Чемпион мира Борис Стенин, стартовав в забеге на 1.500 м, улучшил официальный олимпийский рекорд, показав 2 мин. 07,7 сек.

Определены победители последнего вида соревнований VIII Олимпийских зимних игр — состязаний по прыжкам с 80-метрового трамплина.

По результатам двух попыток сильнейшим оказался немец Х. Рекенгаель (ГДР), совершивший прыжки на 93,5 и 84,5 метра. Он набрал 227 очков. Серебряную медаль завоевал представитель Финляндии Н. Халонен. Он прыгнул на 92,5 и 83,5 метра и получил 226,6 очка. Бронзовую медаль удостоен австриец О. Леодольтер. Два очка прыжка на 88,5 и 83,5 метра оценены судьями в 219,4 очка.

Четвертое место занял советский прыгун Н. Каменский. У него 216,9 очка. В первой попытке он прыгнул на 90,5 метра, что позволило ему занять третье место. Однако второй прыжок на 79 метров отбросил его с призового места. Другие советские спортсмены К. Цакадзе и Н. Шапов заняли девятое и десятое места.

Закончился матч между хоккеистами Швеции и Германии. Выиграв эту встречу со счетом 8:2, шведские спортсмены набрали три очка и заняли пятое место в олимпийском турнире.

Состоялся последний матч финального хоккейного турнира VIII Олимпиады, который определил второго и третьего призеров зимних Олимпийских игр. Встретились команды СССР и Канады. Игра проходила в напряженной борьбе, острые моменты возникали то у одного, то у другого ворот. Победу одержали канадские спортсмены со счетом 8:5 (3:0, 1:3, 4:2), что дало им серебряную олимпийскую медаль. Чемпионы прошлых Олимпийских игр — советские хоккеисты завоевали бронзовую медаль.

СКВО ВЭЛЛИ, 29 февраля. (ТАСС). В 16 часов 40 минут 28 февраля (в 3 часа 40 минут утра 29 февраля по московскому времени) был погашен олимпийский огонь, который в течение 11 дней горел здесь перед «башней наций». VIII Олимпийские зимние игры закрыл президент Международного олимпийского комитета Э. Брэндедж.

10 ЛУЧШИХ КОМАНД VIII «БЕЛОЙ ОЛИМПИАДЫ»

Table with 6 columns: СТРАНЫ, Золотые, Серебряные, Бронзовые, Очки, Место. Rows include СССР, США, Швеция, Германия, Финляндия, Норвегия, Австрия, Канада, Франция, Швейцария.

33 ЛУЧШИХ

Президиум Федерации футбола СССР утвердил 33 лучших игроков прошлого года чемпионата страны. Вот как выглядит этот список сильнейших: Вратари: Л. Яшин (московское «Динамо»), В. Маслаченко (московское «Локомотив»), Б. Разинский (ЦСК МО); правые защитники: В. Кесарев (московское «Динамо»), А. Солдатов (московское «Спартак»), А. Медакин (московское «Торпедо»); центральные защитники: А. Маслаченко (московское «Спартак»), А. Маслаченко (московское «Динамо»), М. Шустиков (московское «Торпедо»); левые защитники: Б. Кузнецов (московское «Динамо»), Д. Багряч (ЦСК МО), А. Крутиков (московское «Спартак»); правые полузащитники: Ю. Войнов (киевское «Динамо»), А. Соколов (московское «Динамо»), В. Артемьев (московское «Локомотив»); левые полузащитники: И. Нетто (московское «Спартак»), В. Царев (московское «Динамо»), Ю. Ковалев (московское «Локомотив»), С. Метрели (московское «Торпедо»), В. Урин (московское «Динамо»), Г. Алуштин (ЦСК МО); правые полузащитники: В. Иванов (московское «Спартак»), В. Батунов (ленинградский «Зенит»); центральные нападающие: Ю. Кузнецов (московское «Динамо»), З. Каляев (тбилисское «Динамо»), В. Подельный (СКВО, Ростов-на-Дону); левые полузащитники: В. Бубукин (московское «Локомотив»), А. Гогоберидзе (тбилисское «Динамо»), Ю. Фалин (московское «Торпедо»); левые крайние: М. Мехки (тбилисское «Динамо»), А. Ильин (московское «Спартак»), Ю. Мосалев (СКВО, Ростов-на-Дону).

Редактор И. ЧХИКВИШВИЛИ.

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ

Театр имени Ш. Руставели — «Такая любовь» (в 8 час. веч.); театр имени А. Грибоедова — «Крот» (в 8 час. веч.); театр музыкального имени В. Абашидзе — «Угрошение строительного мужа» (в 8 час. веч., 4-й спектакль 3-го аб., в помещении театра армянской драмы имени С. Шаумяна); грузинский ТЮЗ — «Комета» 5-2 (в 7 час. веч., аб. № 25); русский ТЮЗ — «РВС» (в 12 час. дня); «Танцевальный остров» (в 6 час. веч.); грузинский кукольный театр — «Цветок жизни» (в 12 час. дня и в 4 часа дня); русский кукольный театр — «Дед мороз» (в 10 час. 30 мин. утра); «Лесная сказка» (в 12 час. 30 мин. дня); Грузофильмартион, Зимний театр — Государственный молодежный оркестр Грузии «Раро» (в 8 час. 30 мин. веч.).

ТБИЛИССКИЙ ОРДЕНА ЛЕНИНА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР ОПЕРЫ И БАЛЕТА им. З. ПАЛИШАВИЛИ. ГАСТРОЛИ солистов Ленинградского театра оперы и балета им. С. М. Кирова, заслуженной артистки РСФСР АЛЛА ОСИПЕНКО и СВЯТОСЛАВА КУЗНЕЦОВА. Четверг, 3 марта, 6-й спектакль 11-го абонемена Б. Асафьев БАХЧИСАРАЙСКИЙ ФОНТАН (Балет в 4-х действиях). Партню Марии исп. А. ОСИПЕНКО Партню Вацлава исп. С. КУЗНЕЦОВ. Воскресенье, 6 марта, 6-й спектакль 12-го абонемена П. Чайковский ЛЕБЕДИНОЕ ОЗЕРО (Балет в 4-х действиях). Партню Одетты-Одилы исп. А. ОСИПЕНКО Партню Принца исп. С. КУЗНЕЦОВ. Начало в 8 час. вечера. Вилеты продаются.

Антон, Маро, Михаил, Кетевана, Павел, Цицино, Медея, Георгий Таванишвили, Давид Таварзашвили с детьми извещают о смерти отца, свекра, тестя и дедушки Ясена Михайловича Кикадзе. Гр. паних. 1 и 2 марта, в 8 час. веч., на кв. — Кронштадтская ул., 27, (Сабуртало). Вынос 3 марта, в 4 часа 30 мин. дня. Коллектив редакции газеты «Заря Востока» извещает о смерти Николая Владимировича Правинского и выражает соболезнование семье покойного. Гр. паних. ежедн., в 8 час. веч., на кв. — Плехановский просп., 86/90, II подъезд. А. И. Дидиани, Д. В. Гугешашвили, С. М. Тарасенко, В. В. Цицилов с семьями извещают о смерти матери, бабушки и свекрови Анисии Максимовны Дидиани. Вынос 1 марта, в 4 часа дня, на кв. — ул. Ленина, 1, на Куклийское кладбище.



Столица Афганистана город Кабул. Улица Джаде-и-Майванд.